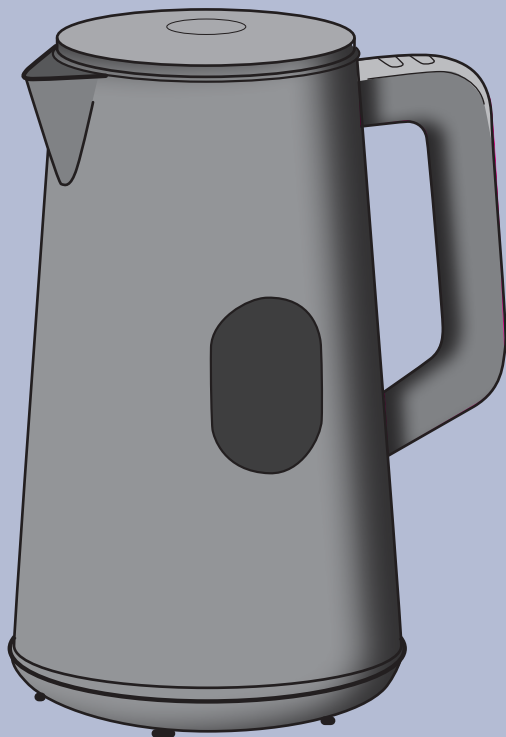


kela

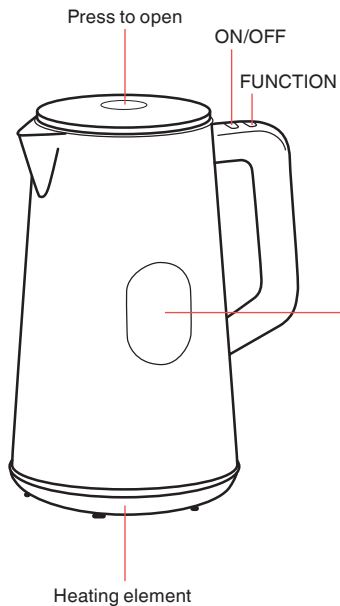
Feel at home.



Santos

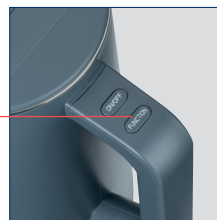
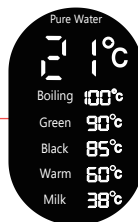
Wasserkocher
Electric kettle
Bouilloire électrique

10135, 10136, 10137, 10138



MAX 1,5 L

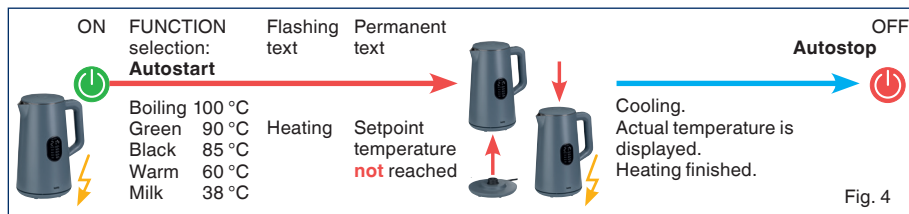
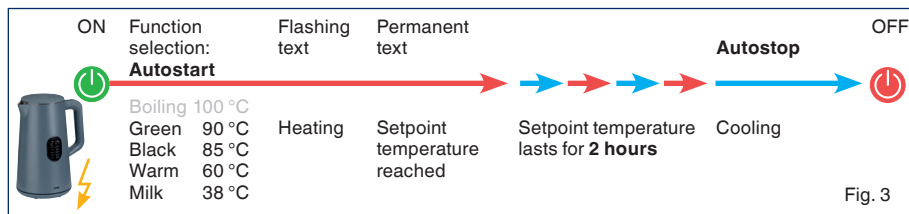
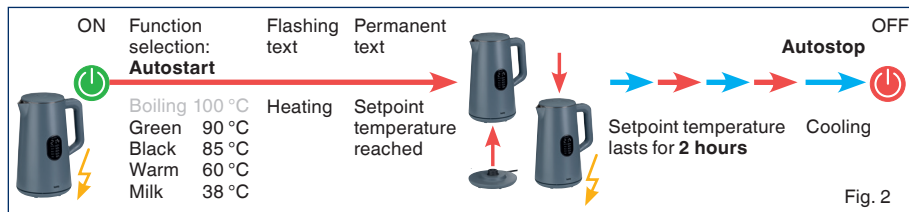
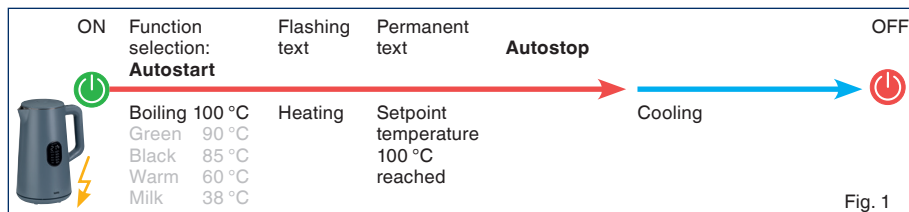
MIN 0,5 L



ERP power dissipation:

1. Off mode less than 0.5 W
2. Standby mode less than 0.5 W

After completing the main function, the product will enter low power consumption mode in approximately 10 minutes.



For an explanation, see the main text.

D

Pflege- & Sicherheitshinweise

Sehr geehrter kela-Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Kauf Ihres langlebigen Qualitätsproduktes aus dem Hause kela. Um damit viele Jahre Freude zu haben, lesen Sie bitte die folgenden Produktinformationen, Hinweise zu Gebrauch und Pflege sowie die Sicherheitsempfehlungen.

Der elektrische Wasserkocher Santos ist für den Hausgebrauch bestimmt und eignet sich ideal zum schnellen Erhitzen von Wasser. Das Gerät arbeitet mit einer Spannung von 220–240 V bei einer Frequenz von 50–60 Hz und einer Leistung von 1500–1800 W. Die maximale Füllmenge beträgt 1,5 Liter.

SICHERHEITS- UND WARNHINWEISE

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Wasserkocher zum ersten Mal benutzen, und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf.

Dieses Gerät kann von Kindern ab acht Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch erhalten haben und die möglichen Gefahren

verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen, und Reinigung oder Wartung sollten nur unter Aufsicht erfolgen. Halten Sie den Wasserkocher und das Netzkabel stets außerhalb der Reichweite von Kindern unter acht Jahren.

STROMSCHLAG

Achten Sie darauf, dass Sie die unter Spannung stehenden Teile nie berühren. Ein elektrischer Schlag kann zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen. Schließen Sie deshalb das Elektrogerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an, deren Netzspannung mit den technischen Daten des Gerätes übereinstimmt (Angaben siehe Typenschild auf dem Gerät und in der Gebrauchsanleitung unter Technische Daten).

REPARATUR

Bei Verdacht auf einen technischen Defekt ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Bringen Sie das Gerät zum nächsten Reparaturdienst und lassen Sie es überprüfen. Für sämtliche Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung entstanden sind, wird keine Haftung übernommen. Achtung: Durch unsachgemäße Eingriffe können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Das Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt und darf nur mit der mitgelieferten Basisstation betrieben werden. Füllen Sie den Wasserkocher niemals über die

maximale Markierung hinaus, da sonst beim Erhitzen heißes Wasser austreten kann.

Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit auf den Verbindungsstecker gelangt. Die Oberfläche des Heizelements bleibt nach dem Gebrauch heiß – vermeiden Sie Berührungen. Tauchen Sie den Wasserkocher niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Öffnen Sie den Deckel nicht während des Kochvorgangs.

Vor der ersten Benutzung

Spülen Sie den Wasserkocher im Rahmen der Reinigungshinweise aus, um eventuelle Produktionsrückstände zu entfernen.

GEBRAUCH

Dieses Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt. Jeglicher Missbrauch ist wegen der damit verbundenen Gefahren strengstens verboten! Wird das Gerät zweckentfremdet oder falsch bedient, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden. Verwenden Sie nur das Originalzubehör oder Zubehör, das ausdrücklich vom Hersteller empfohlen wird. Die Verwendung von falschem Zubehör kann Beschädigungen hervorrufen.

BEDIENUNG DES WASSERKochERS

Füllen Sie zunächst Wasser in den Wasserkocher, jedoch nie über die „MAX“-Markierung hinaus.

Achten Sie darauf, dass das Wasser mindestens die „MIN“-Markierung erreicht. Stellen Sie anschließend den Wasserkocher auf die Basisstation und schließen Sie ihn an die Stromversorgung an.

Zum Erhitzen drücken Sie leicht die Taste „ON/OFF“ am Griff. Das Display leuchtet auf und zeigt an, dass der Wasserkocher eingeschaltet ist. Mit der „Function“-Taste können Sie verschiedene Temperaturprogramme auswählen. Für normales Kochen wählen Sie die Einstellung „Boiling 100 °C“. Darüber hinaus stehen Ihnen vier spezielle Programme zur Verfügung: Grüner Tee (90 °C), Schwarzer Tee (85 °C), Warm (60 °C) und Milch (38 °C).

Fig. 1: Nach dem Aufkochen kühlt das Wasser wie bei einem herkömmlichen Wasserkocher von selbst ab.

Fig. 2: Das Wasser wird jeweils auf die gewählte Temperatur erhitzt und anschließend automatisch warmgehalten – maximal für zwei Stunden.

Fig. 3: Bitte beachten Sie, dass die Warmhaltefunktion auch für zwei Stunden bestehen bleibt, wenn Sie den Wasserkocher abnehmen und später wieder auf die Basisstation stellen.

Fig. 4: Achtung!: Wird der Wasserkocher von der Basis genommen, bevor die gewählte Temperatur erreicht worden ist, bleibt die Warmhaltefunktion nicht eingeschaltet und das Wasser kühlt ab.

Während des Heizvorgangs können Sie den Kochvorgang jederzeit durch Drücken der „ON/OFF“-Taste unterbrechen. Durch langes Drücken der „ON/OFF“-Taste (etwa zwei Sekunden) schalten Sie das Gerät vollständig aus.

REINIGUNG UND PFLEGE

Vor der Reinigung ziehen Sie bitte immer den Netzstecker und lassen den Wasserkocher vollständig abkühlen. Wischen Sie das Gehäuse anschließend mit einem weichen, leicht feuchten Tuch ab. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, Stahlwolle oder aggressive Chemikalien, da diese die Oberfläche beschädigen können. Innenseite mit Wasser und einem Schwamm reinigen. Keine scheuernden Reinigungsmittel, Stahlwolle oder aggressive Chemikalien verwenden. Der Wasserkocher darf niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.

Mit sorgfältiger Pflege und Beachtung der Sicherheitshinweise werden Sie lange Freude an Ihrem elektrischen Wasserkocher Santos haben.

ENTSORGUNG

Ausgediente Geräte müssen unbrauchbar gemacht werden. Trennen Sie das Netzkabel vom Gerät. Entsorgen Sie das Produkt nicht über den Hausmüll, sondern bringen Sie es kostenfrei zu einer kommunalen Sammelstelle (Wertstoffhof) für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten oder zu Ihrem Händler.

VERPACKUNGSMATERIAL

Werfen Sie das Verpackungsmaterial nicht einfach weg, sondern führen Sie es der Wiederverwertung zu. Papier-, Pappe- und Wellpappe-Verpackungen gehören ins Altpapier, Kunststoffverpackungsteile und Folien in die dafür vorgesehenen Sammelbehälter.

GB

Care and safety instructions

Dear kela customer,

Congratulations on the purchase of your long-lasting quality product from kela. Please read the following product information, instructions for use and care and our safety recommendations to ensure that you enjoy your purchase for many years to come.

The Santos electric kettle is intended for household use and is ideal for heating water quickly. The appliance operates using a voltage of 220–240 V at a frequen-



cy of 50–60 Hz and an output of 1500–1800 W. The maximum fill volume is 1.5 litres.

SAFETY INFORMATION AND WARNINGS

Please read these instructions carefully before using the kettle for the first time and keep them for future reference.

This appliance can be used by children aged from eight years and over, and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience, provided they are supervised or have been instructed on using the kettle safely and they understand the hazards involved. Children are not permitted to play with the appliance, and cleaning or maintenance should only be carried out under supervision. Always keep the kettle and power cord out of the reach of children under the age of eight.

ELECTRIC SHOCK

Make sure that you never touch any live parts. An electric shock can cause serious injury or even death. For this reason, only connect the electrical appliance to a properly fitted socket supplying mains voltage corresponding to the appliance's technical data (for details, refer to the appliance type plate and the Technical Data section of the instructions for use).

REPAIR

If a technical defect is suspected, unplug the mains plug from the

socket immediately. Take the appliance to the nearest repair service and have it checked. No liability is accepted for any damage caused by improper handling. Important: Unauthorised intervention in the appliance can pose significant dangers to the user. The appliance is intended for domestic use only and may only be operated with the supplied base station. Never fill the kettle above the maximum mark, otherwise hot water may leak during the heating process.

Make sure that no liquid comes into contact with the connection plug. The surface of the heating element remains hot after use – avoid touching it. Never immerse the kettle in water or other liquids. Do not open the lid while the water is heating up.

Before using for the first time

Rinse the kettle as outlined in the cleaning instructions to remove any production residues.

USAGE

This appliance is intended for household use only. Any misuse is strictly prohibited due to the dangers this involves! No liability can be accepted for any damage if the appliance is misused or operated incorrectly. Only use the original accessories or accessories explicitly recommended by the manufacturer. Using the incorrect accessories may cause damage.

OPERATING THE KETTLE

First fill the kettle with water, but never further than the “MAX” mark. Make sure that the water at least reaches the “MIN” mark. Then place the kettle on the base station and connect it to the power supply.

To heat the water, gently press the “ON/OFF” button on the handle. The display lights up and indicates that the kettle is switched on. The “Function” button allows you to select different temperature programmes. For normal water boiling, select the “Boiling 100 °C” setting. You have four special programmes available to use: green tea (90 °C), black tea (85 °C), warm (60 °C) and milk (38 °C).

Fig. 1: After boiling, the water cools down by itself as with a conventional kettle.

Fig. 2: The water is heated to the selected temperature and then automatically kept warm – for a maximum of two hours.

Fig. 3: Please note that the “keep warm” function also remains on for two hours when you remove the kettle from the base station and return it there later on.

Fig. 4: Important!: If the kettle is removed from the base before the selected temperature has been reached, the “keep warm” function

will not remain switched on and the water will cool down.

During water heating, you can interrupt this process at any time by pressing the "ON/OFF" button. Pressing the "ON/OFF" button for a slightly longer time (about two seconds) completely switches off the appliance.

CLEANING AND CARE

Before cleaning, always unplug the mains plug and allow the kettle to cool down completely. Then wipe the outside of the kettle using a soft, slightly damp cloth. Do not use abrasive cleaning agents, steel wool or aggressive chemicals as they may damage the surface. Clean the inside with water and a sponge. Do not use abrasive cleaning agents, steel wool or aggressive chemicals. The kettle must never be immersed in water or other liquids.

With careful use and attention to the safety instructions, you will enjoy your Santos electric kettle for a long time.



DISPOSAL

Worn-out equipment must be rendered unusable. Disconnect the power cord from the appliance. Do not dispose of the product in household waste. Instead take it free of charge to a municipal collection point (recycling centre) for recycling electrical and electronic equipment, or return it to your dealer.

PACKAGING MATERIAL

Recycle the packaging material rather than disposing of it in general waste. Paper, cardboard and corrugated cardboard packaging should be disposed of as waste paper, and plastic packaging parts and films should be placed in the relevant collection containers.

FR

Consignes d'entretien et de sécurité

Cher client kela,

Nous vous félicitons pour l'acquisition de votre produit de qualité durable kela. Veuillez lire les informations suivantes sur le produit, les consignes d'utilisation et d'entretien, ainsi que les recommandations de sécurité afin de pouvoir profiter pleinement des avantages de votre produit et pendant longtemps.

La bouilloire électrique Santos est destinée à un usage domestique et est idéale pour chauffer rapidement de l'eau. L'appareil fonctionne avec une tension de 220-240 V, une fréquence de 50-60 Hz et une puissance de 1 500-1 800 W. La capacité maximale est de 1,5 litre.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET MISES EN GARDE

Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant d'utili-

liser la bouilloire pour la première fois et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de huit ans ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou manquant d'expérience, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions sur son utilisation en toute sécurité et qu'ils comprennent les dangers potentiels. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil et le nettoyage ou l'entretien ne doivent être effectués que sous surveillance. Gardez toujours la bouilloire et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de huit ans.

ÉLECTROCUTION

Veillez à ne jamais toucher les pièces sous tension. Une électrocution peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Raccordez donc l'appareil électrique uniquement à une prise installée conformément aux prescriptions et dont la tension secteur correspond aux caractéristiques techniques de l'appareil (voir les indications sur la plaque signalétique de l'appareil et dans le mode d'emploi sous Caractéristiques techniques).

RÉPARATION

Si vous soupçonnez un défaut technique, débranchez immédiatement la fiche secteur de la prise. Apportez l'appareil au service

de réparation le plus proche et faites-le vérifier. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inappropriée. Attention : une utilisation inappropriée peut entraîner des risques considérables pour l'utilisateur. L'appareil est exclusivement destiné à un usage domestique et ne doit être utilisé qu'avec la station de base fournie. Ne remplissez jamais la bouilloire au-delà du repère maximal, sinon de l'eau chaude pourrait s'échapper lors du chauffage.

Veillez à ce qu'aucun liquide ne coule sur la fiche de raccordement. La surface de l'élément chauffant reste chaude après utilisation – évitez tout contact. Ne plongez jamais la bouilloire dans l'eau ou dans d'autres liquides. N'ouvrez pas le couvercle pendant la cuisson.

Avant la première utilisation

Rincez la bouilloire conformément aux instructions de nettoyage afin d'éliminer tout résidu de fabrication.

UTILISATION

Cet appareil est exclusivement destiné à un usage privé. Toute utilisation abusive est strictement interdite en raison des dangers qu'elle comporte ! En cas d'utilisation non conforme ou incorrecte de l'appareil, nous déclinons toute responsabilité pour les dommages éventuels. Utilisez uniquement les accessoires d'origine

ou les accessoires expressément recommandés par le fabricant. L'utilisation d'accessoires inadaptés peut entraîner des dommages.

UTILISATION DE LA BOUILLOIRE

Remplissez d'abord la bouilloire d'eau, mais ne dépassez jamais le repère « MAX ». Veillez à ce que le niveau d'eau atteigne au moins le repère « MIN ». Placez ensuite la bouilloire sur sa base et branchez-la à l'alimentation électrique.

Pour la mettre en marche, appuyez légèrement sur le bouton « ON/OFF » situé sur la poignée. L'écran s'allume et indique que la bouilloire est en marche. La touche « Function » vous permet de sélectionner différents programmes de température. Pour une ébullition normale, sélectionnez le réglage « Boiling 100 °C ». Quatre programmes spéciaux sont également disponibles : thé vert (90 °C), thé noir (85 °C), chaud (60 °C) et lait (38 °C).

Fig. 1 : une fois portée à ébullition, l'eau refroidit d'elle-même, comme dans une bouilloire classique.

Fig. 2 : l'eau est chauffée à la température sélectionnée, puis automatiquement maintenue au chaud pendant deux heures maximum.

Fig. 3 : veuillez noter que la fonction de maintien au chaud reste active pendant deux heures même si vous retirez la bouilloire de sa base et la replacez dessus ultérieurement.

Fig. 4 : Attention ! Si vous retirez la bouilloire de sa base avant que la température sélectionnée ne soit atteinte, la fonction de maintien au chaud ne reste pas activée et l'eau refroidit.

Pendant la procédure de chauffage, vous pouvez interrompre la procédure à tout moment en appuyant sur la touche « ON/OFF ». En appuyant longuement sur la touche « ON/OFF » (environ deux secondes), vous éteignez complètement l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant le nettoyage, débranchez toujours la fiche secteur et laissez la bouilloire refroidir complètement. Essuyez ensuite l'extérieur avec un chiffon doux légèrement humide. N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs, de laine d'acier ou de produits chimiques agressifs, car ceux-ci peuvent endommager la surface. Nettoyez l'intérieur avec de l'eau et une éponge. N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs, de laine d'acier ou de produits chimiques agressifs. La bouilloire ne doit jamais être plongée dans l'eau ou dans d'autres liquides.

En prenant soin de votre bouilloire électrique Santos et en respectant les consignes de sécurité, vous pourrez en profiter longtemps.



ÉLIMINATION

Les appareils usagés doivent être rendus inutilisables. Débranchez le câble d'alimentation de l'appareil. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères. Apportez-le plutôt à votre revendeur ou à un point de collecte communal (déchetterie) prévu pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Ce service est gratuit pour vous.

MATÉRIAUX D'EMBALLAGE

Ne jetez pas les matériaux d'emballage, veuillez plutôt les recycler. Les emballages en papier, carton et carton ondulé doivent être jetés avec les papiers usagés, les emballages en plastique et les films plastiques dans les conteneurs de collecte prévus à cet effet.

E

Indicaciones de seguridad y cuidados

Estimado cliente de kela:

Felicidades por haber comprado un producto de calidad duradero de la empresa kela. Para que pueda disfrutarlo durante muchos años rogamos que lea la información del producto, las in-

dicaciones de uso y cuidado y las recomendaciones de seguridad siguientes.

El hervidor de agua eléctrico Santos está diseñado para el uso doméstico y es ideal para calentar agua rápidamente. El aparato funciona con una tensión de 220–240 V a una frecuencia de 50–60 Hz y una potencia de 1500–1800 W. Tiene una capacidad máxima de 1,5 litros.

INDICACIONES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIA

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el hervidor de agua por primera vez y consérvelas para consultas en el futuro.

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de ocho años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia siempre que lo hagan bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato y la limpieza o el mantenimiento solo deben realizarlos bajo supervisión. Mantenga siempre el hervidor de agua y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de ocho años.

DESCARGA ELÉCTRICA

Asegúrese de no tocar nunca piezas bajo tensión. Una descarga eléctrica puede provocar lesiones

graves o incluso la muerte. Por lo tanto, el aparato eléctrico solo debe conectarse a una toma de corriente correctamente instalada cuya tensión de red se corresponda con los datos técnicos del aparato (para más detalles, consulte la placa de características del aparato y el apartado Datos técnicos del manual de instrucciones).

REPARACIÓN

Si sospecha que existe un defecto técnico, desenchufe inmediatamente el aparato de la toma de corriente. Lleve el aparato al centro de reparación más cercano para que lo revisen. No se acepta ninguna responsabilidad por los daños causados por una manipulación incorrecta. Atención: Una intervención incorrecta puede suponer un peligro considerable para el usuario. El aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico y solo puede utilizarse con la estación base suministrada. No llene nunca el hervidor de agua por encima de la marca de máximo, ya que de lo contrario podría derramarse agua al calentarse.

Asegúrese de no verter ningún líquido en la clavija de conexión. La superficie del elemento calefactor permanece caliente después de su uso; evite tocarlo. No sumerja nunca el hervidor en agua u otros líquidos. No abra la tapa mientras se está calentando el agua.

Antes del primer uso

Enjuague el hervidor de agua siguiendo las instrucciones de limpieza para eliminar cualquier residuo de producción.

MODO DE EMPLEO

Este aparato está destinado exclusivamente al uso privado. Queda terminantemente prohibido cualquier mal uso debido a los riesgos que conlleva. En caso de uso indebido o manejo incorrecto del aparato, no se asumirá ninguna responsabilidad por los posibles daños. Utilice únicamente accesorios originales o expresamente recomendados por el fabricante. El uso de accesorios incorrectos puede causar daños.

MANEJO DEL HERVIDOR DE AGUA

Primero llene el hervidor de agua, pero nunca por encima de la marca "MAX". Asegúrese también de que el nivel de agua llegue como mínimo a la marca "MIN". A continuación, coloque el hervidor de agua en la estación base y conéctelo a la red eléctrica.

Para calentar, pulse ligeramente el botón "ON/OFF" del mango. La pantalla se ilumina e indica que el hervidor de agua está encendido. Con la tecla "Function" puede seleccionar diferentes programas de temperatura. Para hervir agua de forma normal, seleccione el ajuste "Boiling 100 °C". Adicionalmente, se ofrecen cuatro programas especiales: té verde (90 °C), té

negro (85 °C), cálido (60 °C) y leche (38 °C).

Fig. 1: Después de hervir, el agua se enfría automáticamente, igual que en un hervidor de agua convencional.

Fig. 2: El agua se calienta a la temperatura seleccionada y se mantiene caliente automáticamente durante un máximo de dos horas.

Fig. 3: Tenga en cuenta que la función de mantenimiento del calor también permanece activa durante dos horas si retira el hervidor de agua y lo vuelve a colocar más tarde en la estación base.

Fig. 4: ¡Atención!: Si se retira el hervidor de agua de la base antes de alcanzar la temperatura seleccionada, la función de mantenimiento del calor no se activa y el agua se enfriará.

Durante el proceso de calentamiento, puede interrumpir la cocción en cualquier momento pulsando el botón "ON/OFF". Mantenga pulsado el botón "ON/OFF" (aprox. dos segundos) para apagar completamente el aparato.

LIMPIEZA Y CUIDADO

Antes de limpiar el aparato, desenchúfelo siempre de la red y deje que el hervidor de agua se enfríe completamente. A continuación, limpie la carcasa con un paño suave ligeramente humedecido.

No utilice productos de limpieza abrasivos, estropajos de acero ni productos químicos agresivos, ya que pueden dañar la superficie. Limpie el interior con agua y una esponja. No utilice productos de limpieza abrasivos, estropajos de acero ni productos químicos agresivos. El hervidor de agua no debe sumergirse nunca en agua u otros líquidos.

Si cuida debidamente el aparato y observa las instrucciones de seguridad, disfrutará de su hervidor de agua eléctrico Santos durante mucho tiempo.

ELIMINACIÓN

Los aparatos en desuso deben inutilizarse. Desconecte el cable de alimentación del aparato. No tire el producto a la basura doméstica, llévelo gratuitamente a un punto de recogida municipal (centro de reciclaje) para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos o a su distribuidor.



MATERIAL DE EMBALAJE

No se limite a tirar el material de embalaje, recíclalo. Los envases de papel, cartón y cartón ondulado deben depositarse en los contenedores de recogida previstos para ello.

Istruzioni per la cura e la sicurezza

Gentile cliente kela,

grazie per l'acquisto di questo prodotto kela, molto resistente e di alta qualità. Per utilizzarlo al meglio per molti anni, leggere le seguenti informazioni sul prodotto, le indicazioni sull'uso e sulla manutenzione e i suggerimenti per la sicurezza.

Il bollitore elettrico Santos è destinato all'uso domestico ed è l'ideale per riscaldare acqua velocemente. L'apparecchio funziona con tensione di 220–240 V a una frequenza di 50–60 Hz e con una potenza di 1500–1800 W. La quantità di riempimento massima corrisponde a 1,5 litri.

AVVISI DI SICUREZZA E AVVERTENZE

Prima di usare il bollitore per la prima volta, leggere attentamente le istruzioni e conservarle per future consultazioni.

Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini non più piccoli di otto anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o intellettuali oppure con mancanza di esperienza, a condizione che siano assistite o abbiano ricevuto indicazioni per un uso sicuro e ne comprendano gli eventuali pericoli associati. I bambini non devono giocare con

l'apparecchio; la pulizia o la manutenzione devono essere eseguite solo con un'adeguata supervisione. Tenere sempre il bollitore e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini sotto gli otto anni di età.

RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA

Non toccare mai le parti che sono sotto tensione. Le scosse elettriche possono provocare gravi ferimenti o addirittura la morte. È pertanto necessario collegare l'apparecchiatura elettrica solo a una presa installata secondo le normative, con tensione di rete corrispondente ai dati tecnici dell'apparecchio (per le indicazioni, vedere l'apposita targhetta e nelle istruzioni per l'uso sotto la voce Dati tecnici).

RIPARAZIONI

Se si sospetta un difetto tecnico, estrarre subito la spina dalla presa. Portare l'apparecchio al più vicino servizio di riparazione, per farlo controllare. Non si assumono responsabilità per danni derivanti da trattamento improprio. Attenzione: eventuali manomissioni possono dare luogo a gravi pericoli per l'utente. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico e può essere messo in funzione solo con la base prevista in dotazione. Non riempire mai il bollitore oltre il segno massimo, poiché durante il riscaldamento potrebbe fuoriuscire acqua bollente.

Fare in modo che nessun liquido entri in contatto con il connettore. Dopo l'utilizzo, la superficie dell'elemento riscaldante rimane calda; evitare di toccarla. Non immergere mai il bollitore in acqua o altri liquidi. Non aprire il coperchio durante il processo di ebollizione.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Sciacquare il bollitore seguendo le istruzioni per la cura e la pulizia, per rimuovere eventuali residui di produzione.

USO

Il presente apparecchio è destinato esclusivamente all'uso privato. A causa dei pericoli associati, è severamente vietato utilizzare il prodotto in modo errato! Se l'apparecchio è azionato in modo non appropriato o sbagliato, non si assumono responsabilità per eventuali danni. Utilizzare solo gli accessori originali o gli accessori espressamente consigliati dal produttore. L'utilizzo di accessori sbagliati può provocare danni.

FUNZIONAMENTO DEL BOLLITORE

Innanzitutto aggiungere acqua al bollitore, ma mai oltre l'indicazione "MAX". Fare in modo che l'acqua raggiunga almeno l'indicazione "MIN". Quindi posizionare il bollitore sulla base e collegarlo all'alimentazione elettrica.

Per riscaldare, premere leggermente il tasto "ON/OFF" sul manico. Il display si illumina,

indicando che il bollitore è acceso. Con il tasto "Function" è possibile selezionare diversi programmi di temperatura. Per un'ebollizione normale, scegliere l'impostazione "Boiling 100°C". Sono inoltre disponibili quattro programmi speciali: Grüner Tee o tè verde (90 °C), Schwarzer Tee o tè nero (85 °C), caldo (60 °C) e latte (38 °C).

Fig. 1: Dopo l'ebollizione, l'acqua si raffredda da sé come nei bollitori tradizionali.

Fig. 2: L'acqua è scaldata alla temperatura selezionata, quindi viene mantenuta calda automaticamente, al massimo per due ore.

Fig. 3: Fare in modo che la funzione di mantenimento del calore rimanga costante per due ore, anche quando si toglie il bollitore e poi lo si mette sulla base.

Fig. 4: Attenzione! Se il bollitore viene tolto dalla base prima che venga raggiunta la temperatura scelta, la funzione di mantenimento del calore non rimane accesa e l'acqua si raffredda.

Durante il processo di riscaldamento, è sempre possibile interrompere il processo di ebollizione premendo il tasto "ON/OFF". L'apparecchio si spegne del tutto premendo a lungo il tasto "ON/OFF" (per circa due secondi).

PULIZIA E CURA

Prima della pulizia, estrarre sempre la spina e lasciare raffreddare completamente il bollitore. Quindi passare un panno morbido e leggermente umido sull'involucro. Non utilizzare detergenti forti, lana d'acciaio o prodotti chimici aggressivi, poiché potrebbero danneggiare la superficie. Pulire l'interno con acqua e una spugna. Evitare di utilizzare detergenti forti, lana d'acciaio o prodotti chimici aggressivi. Il bollitore non deve mai essere immerso in acqua o altri liquidi.

Il bollitore elettrico Santos garantisce soddisfazione a lungo termine, se si presta la giusta attenzione e si osservano le istruzioni per la sicurezza.

SMALTIMENTO

Gli apparecchi dismessi devono essere resi inservibili. Separare il cavo di alimentazione dall'apparecchio. Il prodotto non può essere smaltito nei rifiuti domestici, ma deve essere portato ai servizi gratuiti comunali di raccolta (discariche) per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure al proprio rivenditore.

MATERIALE D'IMBALLAGGIO

Il materiale d'imballaggio non deve essere semplicemente gettato, ma deve essere portato al servizio di lavorazione successiva. Gli imballi di carta, cartone e cartone ondulato fanno parte della

carta straccia, mentre i componenti di plastica e le pellicole vanno smaltiti nell'apposito contenitore.

NL

Onderhouds- & veiligheidsinstructies

Geachte kela-klant,

hartelijk gefeliciteerd met de aanschaf van uw duurzame kela kwaliteitsproduct. Voor jarenlang plezier met uw aanschaf adviseren wij u, de onderstaande productinformatie, veiligheidsinstructies en de adviezen voor optimaal gebruik en onderhoud door te lezen.

De elektrische waterkoker Santos is bestemd voor huishoudelijk gebruik en is ideaal om snel water te verhitten. Deze waterkoker werkt op een netspanning van 220 - 240 V met een frequentie van 50 - 60 Hz en heeft een vermogen van 1500 - 1800 W. De maximale vulinhoud bedraagt 1,5 liter.

VEILIGHEIDSGEINFORMATIE EN WAARSCHUWINGEN

Lees deze handleiding voordat u de waterkoker voor de eerste keer gebruikt zorgvuldig door en bewaar de handleiding om zo nodig later te raadplegen.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf acht jaar



en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met onvoldoende ervaring, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen; reiniging en onderhoud mogen alleen onder toezicht worden uitgevoerd. Houd de waterkoker en het netsnoer altijd buiten bereik van kinderen jonger dan acht jaar.

ELEKTRISCHE SCHOK

Raak nooit onderdelen aan die onder spanning. Een elektrische schok kan leiden tot ernstig of zelfs dodelijk letsel. Sluit dit apparaat daarom uitsluitend aan op een volgens voorschrift geïnstalleerd stopcontact waarvan de netspanning overeenkomt met de technische gegevens van het apparaat (zie het typeplaatje op het apparaat en in de gebruiksaanwijzing onder Technische Gegevens).

REPARATIE

Trek bij vermoeden van een technisch defect onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Breng het apparaat naar de dichtstbijzijnde reparatiedienst en laat het controleren. Voor alle schade die het gevolg is van ondeskundig gebruik wordt geen aansprakelijkheid aanvaard. Let op: door ondeskundige ingrepen kunnen aanzienlijke gevaren voor de gebruiker ontstaan. Het

apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en mag alleen worden gebruikt met het meegeleverde basisstation. Vul de waterkoker nooit boven de MAX. markering om ontsnappen van heet water tijdens het verhitten te voorkomen.

Zorg ervoor dat er geen vloeistof op de aansluitstekker terechtkomt. Het oppervlak van het verwarmingselement blijft na gebruik heet - voorkom aanraking. Dompel de waterkoker nooit onder in water of andere vloeistoffen. Open het deksel niet tijdens het koken.

Vóór het eerste gebruik

Spoel de waterkoker volgens de reinigingsinstructies uit om eventuele productieresten te verwijderen.

GEBRUIK

Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Elk oneigenlijk gebruik is in verband met de daarmee verbonden gevaren ten strengste verboden! Wanneer dit apparaat verkeerd wordt bediend of voor andere doeleinden wordt gebruikt, kan er bij eventuele schade geen aanspraak worden gemaakt op de garantie. Gebruik uitsluitend originele accessoires of accessoires die uitdrukkelijk door de fabrikant worden aanbevolen. Het gebruik van onjuiste accessoires kan schade veroorzaken.

BEDIENING VAN DE WATERKOKER

Vul eerst water in de waterkoker, maar nooit hoger dan de "MAX"-markering. Zorg ervoor dat het water ten minste de "MIN"-markering bereikt. Plaats de waterkoker vervolgens op het basisstation en sluit de koker aan op de stroomvoorziening.

Om te verhitten, drukt u licht op de "ON/OFF"-toets op het handvat. Het display gaat aan en geeft aan dat de waterkoker is ingeschakeld. Met de "Function"-toets kunt u verschillende temperatuurprogramma's selecteren. Voor normaal koken kiest u de instelling "Boiling 100 °C". Daarnaast zijn er vier speciale programma's beschikbaar: Groene thee (90 °C), Zwarte thee (85 °C), Warm (60 °C) en Melk (38 °C).

Fig. 1: Na het koken koelt het water vanzelf af, net als bij een gewone waterkoker.

Fig. 2: Het water wordt telkens verwarmd tot de ingestelde temperatuur en vervolgens automatisch maximaal twee uur warmgehouden.

Fig. 3: Houd er rekening mee dat de warmhoudfunctie ook gedurende twee uur actief blijft als u de waterkoker van het basisstation neemt en later weer terugplaatst.

Fig. 4: Let op! Als de waterkoker van het basisstation wordt

genomen voordat de gekozen temperatuur is bereikt, blijft de warmhoudfunctie niet ingeschakeld en koelt het water af.

Tijdens het verwarmen kunt u het koken op elk moment onderbreken door op de "ON/OFF"-toets te drukken. Door de "ON/OFF"-toets gedurende ongeveer twee seconden ingedrukt te houden, wordt het apparaat volledig uitgeschakeld.

REINIGING EN ONDERHOUD

Trek vóór het reinigen altijd de stekker uit het stopcontact en laat de waterkoker volledig afkoelen. Veeg vervolgens de behuizing af met een zachte, licht bevochtigde doek. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen, staalwol of agressieve chemicaliën, omdat deze het oppervlak kunnen beschadigen. Reinig de binnenkant met water en een spons. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen, staalwol of agressieve chemicaliën. De waterkoker mag nooit in water of andere vloeistoffen worden ondergedompeld.

Met zorgvuldig onderhoud en inachtneming van de veiligheidsinstructies zult u lang plezier hebben van uw elektrische waterkoker Santos.



AFVOER

Afgedankte apparaten moeten onbruikbaar worden gemaakt. Verwijder het netsnoer van het apparaat. Voer het product niet af met het huisvuil, maar breng het

kosteloos naar een gemeentelijk inzamelpunt (recyclingcentrum) voor elektrische en elektronische apparaten of naar uw leverancier.

VERPAKKINGSMATERIAAL

Gooi het verpakkingsmateriaal niet zomaar weg, maar voer het af voor recycling. Verpakkingen van papier, karton en golfkarton horen bij het oud papier, kunststofverpakkingen en folie bij de daarvoor bestemde inzamelbakken.

GR

Οδηγίες φροντίδας και ασφάλειας

Αγαπητή/έ πελάτη της kela,

σας συγχαίρουμε για την αγορά του ανθεκτικού προϊόντος ποιότητας της kela. Για να μπορείτε να το απολαμβάνετε για πολλά χρόνια, διαβάστε τις παρακάτω πληροφορίες προϊόντος, τις υποδείξεις για τη χρήση και τη φροντίδα, καθώς και τις προτάσεις ασφαλείας.

Ο ηλεκτρικός βραστήρας Santos προορίζεται για οικιακή χρήση και είναι ιδανικός για γρήγορο ζέσταμα νερού. Η συσκευή λειτουργεί με τάση 220-240 V, συχνότητα 50-60 Hz και ισχύ 1.500-1.800 W. Η μέγιστη χωρητικότητα είναι 1,5 λίτρα.

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ

Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το βραστήρα για πρώτη φορά και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των οκτώ ετών, καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας, υπό την προϋπόθεση ότι επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της και κατανοούν τους πιθανούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή και ο καθαρισμός ή η συντήρηση πρέπει να γίνονται μόνο υπό επίβλεψη. Κρατάτε πάντα τον βραστήρα και το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από παιδιά κάτω των οκτώ ετών.

ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑ

Μην αγγίζετε ποτέ μέρη που βρίσκονται υπό τάση. Η ηλεκτροπληξία μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς ή ακόμα και θάνατο. Γι' αυτό, συνδέετε τη συσκευή μόνο σε μια πρίζα που έχει εγκατασταθεί σύμφωνα με τις προδιαγραφές και η τάση της οποίας αντιστοιχεί στα τεχνικά χαρακτηριστικά της συσκευής (βλ. τις πληροφορίες στην πινακίδα τύπου της συσκευής και στις οδηγίες χρήσης, στην ενότητα «Τεχνικά χαρακτηριστικά»).

ΕΠΙΣΚΕΥΗ

Εάν υποψιάζεστε ότι υπάρχει τεχνικό πρόβλημα, αποσυνδέστε αμέσως το φιν από την πρίζα. Μεταφέρετε τη συσκευή στο πλησιέστερο κέντρο επισκευών και ζητήστε να την ελέγξουν. Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για ζημιές που προκλήθηκαν από ακατάλληλη χρήση. Προσοχή: Ακατάλληλες παρεμβάσεις μπορεί να προκαλέσουν σημαντικούς κινδύνους για τον χρήστη. Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση και πρέπει να λειτουργεί μόνο με τη βάση που παρέχεται μαζί της. Μη γεμίζετε ποτέ τον βραστήρα πάνω από τη μέγιστη ένδειξη, διότι κατά τη θέρμανση μπορεί να διαρρεύσει καυτό νερό.

Προσέξτε να μην πέσει υγρό πάνω στο βύσμα σύνδεσης. Η επιφάνεια του θερμαντικού στοιχείου παραμένει καυτή μετά τη χρήση - αποφύγετε την επαφή. Μη βυθίζετε ποτέ τον βραστήρα σε νερό ή άλλα υγρά. Μην ανοίγετε το καπάκι κατά τη διάρκεια της διαδικασίας βρασμού.

Πριν από την πρώτη χρήση

Ξεπλύνετε τον βραστήρα σύμφωνα με τις οδηγίες καθαρισμού, για να απομακρύνετε τυχόν υπολείμματα από την παραγωγή.

ΧΡΗΣΗ

Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική χρήση. Οποιαδήποτε κατάχρηση

απαγορεύεται αυστηρά λόγω των κινδύνων που ενέχει! Σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης ή λανθασμένου χειρισμού της συσκευής, δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές. Χρησιμοποιείτε μόνο τα γνήσια εξαρτήματα ή εξαρτήματα που συνιστώνται ρητά από τον κατασκευαστή. Η χρήση ακατάλληλων εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει ζημιές.

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΒΡΑΣΤΗΡΑ

Πρώτα γεμίστε το βραστήρα με νερό, αλλά ποτέ πάνω από τη σήμανση «MAX» (μέγιστο). Βεβαιωθείτε ότι το νερό φτάνει τουλάχιστον στη σήμανση «MIN» (ελάχιστο). Στη συνέχεια, τοποθετήστε τον βραστήρα στη βάση και συνδέστε τον στον ρευματοδότη.

Για να θερμάνετε, πατήστε ελαφρά το κουμπί «ON/OFF» (ενεργοποίηση/απενεργοποίηση) στη λαβή. Η οθόνη ανάβει και δείχνει ότι ο βραστήρας είναι ενεργοποιημένος. Με το πλήκτρο «Function» (λειτουργία) μπορείτε να επιλέξετε διάφορα προγράμματα θερμοκρασίας. Για κανονικό βρασμό, επιλέξετε τη ρύθμιση «Boiling 100 °C» (Βρασμός στους 100 °C). Επιπλέον, έχετε στη διάθεσή σας τέσσερα ειδικά προγράμματα: Πράσινος τσάι (90 °C), μαύρος τσάι (85 °C), ζεστό (60 °C) Γάλα (38 °C).

Εικ. 1: Μετά τον βρασμό, το νερό κρύνει από μόνο του, όπως σε έναν συμβατικό βραστήρα.

Εικ. 2: Το νερό θερμαίνεται στην επιλεγμένη θερμοκρασία και στη συνέχεια διατηρείται αυτόματα ζεστό για δύο ώρες το πολύ.

Εικ. 3: Λάβετε υπόψη ότι η λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας παραμένει ενεργή για δύο ώρες, ακόμη και αν αφαιρέσετε τον βραστήρα και τον τοποθετήσετε ξανά στη βάση του αργότερα.

Εικ. 4: Προσοχή! Εάν ο βραστήρας αφαιρεθεί από τη βάση πριν επιτευχθεί η επιλεγμένη θερμοκρασία, η λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας δεν παραμένει ενεργοποιημένη και το νερό κρύνει.

Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας θέρμανσης, μπορείτε να διακόψετε τη διαδικασία βρασμού ανά πάσα στιγμή πατώντας το κουμπί «ON/OFF» (ενεργοποίηση/απενεργοποίηση). Πατώντας παταταμένα το κουμπί «ON/OFF» (ενεργοποίηση/απενεργοποίηση) (περίπου δύο δευτερόλεπτα) απενεργοποιείτε πλήρως τη συσκευή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

Πριν από τον καθαρισμό, αποσυνδέετε πάντα το φιν και αφήστε το βραστήρα να κρύνει εντελώς. Σκουπίστε, στη συνέχεια, το περίβλημα με ένα μαλακό,

ελαφρώς υγρό πανί. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά, συμπατάκια ή ισχυρά χημικά, καθώς μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην επιφάνεια. Καθαρίστε το εσωτερικό με νερό και ένα σφουγγάρι. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά, συμπατάκια ή ισχυρά χημικά. Ο βραστήρας δεν πρέπει ποτέ να βυθίζεται σε νερό ή άλλα υγρά.

Με προσεκτική φροντίδα και τήρηση των οδηγιών ασφαλείας, θα απολαμβάνετε για πολύ καιρό τον ηλεκτρικό βραστήρα Santos.



ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Οι παλιές συσκευές πρέπει να απορρίπτονται. Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από τη συσκευή. Μην απορρίπτετε το προϊόν στα οικιακά απορρίμματα, αλλά μεταφέρετέ το δωρεάν σε ένα δημοτικό σημείο συλλογής (κέντρο ανακύκλωσης) για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών ή στον έμπορό σας.

ΥΛΙΚΟ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

Μην πετάξετε το υλικό συσκευασίας, αλλά ανακυκλώστε το. Οι συσκευασίες από χαρτί, χαρτόνι και κυματοειδές χαρτόνι πρέπει να απορρίπτονται στα απορρίμματα χαρτιού, ενώ τα πλαστικά μέρη συσκευασίας και τα φίλμ πρέπει να απορρίπτονται στους ειδικούς κάδους συλλογής.

TK

Βακίμ ve emniyet bilgileri

Sayın kela Müşterisi,

kela markasının uzun ömürlü kaliteli ürününü satın aldığınız için sizi tebrik ederiz. Bu üründen uzun yıllar memnun kalmak için lütfen aşağıdaki ürün bilgilerini, kullanım ve bakım uyarılarını ve güvenlik tavsiyelerini okuyun.

Santos elektrikli su ısıtıcısı, ev kullanımı için tasarlanmıştır ve suyu hızlı bir şekilde ısıtmak için idealdir. Cihaz, 50–60 Hz frekansında ve 220–240 V gerilimle, 1500–1800 W güç ile çalışır. Maksimum dolum kapasitesi 1,5 litredir.

GÜVENLİK VE UYARI AÇIKLAMALARI

Lütfen su ısıtıcısını ilk kez kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve ilerde başvurmak üzere saklayın.

Bu cihaz, sekiz yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı kişiler ya da deneyimsiz kişiler tarafından, gözetim altında oldukları veya güvenli kullanım konusunda talimat aldıkları ve olası tehlikeleri anladıkları sürece kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır ve temizlik veya bakım sadece gözetim altında yapılmalıdır. Su ısıtıcısını ve şebeke kablosunu her zaman sekiz yaşın altındaki çocukların erişemeyeceği yerlerde tutun.

ELEKTRİK ÇARPMASI

Gerilim altında olan parçalara asla dokunmamaya dikkat edin. Elektrik çarpması ciddi yaralanmalara veya ölüme yol açabilir. Bu nedenle, elektrikli cihazı sadece şebeke gerilimi cihazın teknik verileri ile uyumlu, talimat uyarınca kurulmuş bir prize takın (bilgiler için bkz. cihaz üzerindeki tip etiketi ve kullanım kılavuzundaki teknik veriler bölümü).

ONARIM

Herhangi bir teknik arıza şüphesi durumunda, şebeke fişini hemen prizden çekin. Cihazı en yakın onarım servisine götürün ve kontrol ettirin. Cihazın yanlış kullanımından kaynaklanan hiçbir hasar için sorumluluk kabul edilmez. Dikkat: Tekniğine uygunşuz müdahaleler, kullanıcı için ciddi tehlikelere yol açabilir. Cihaz sadece ev kullanımı içindir ve sadece birlikte verilen baz istasyonu ile çalıştırılmalıdır. Su ısıtıcısını asla maksimum işaretini geçecek şekilde doldurmayın, aksi takdirde ısıtma sırasında sıcak su sızabilir.

Sıvının bağlantı fişine temas etmemesine dikkat edin. Isıtma elemanının yüzeyi kullanım sonrası sıcak kalır – dokunmaktan kaçının. Su ısıtıcısını asla suya veya başka sıvılara batırmayın. Kaynama sırasında kapağı açmayın.

İlk kullanımdan önce

Olası üretim kalıntılarını gidermek için, su ısıtıcısını temizlik bilgileri çerçevesinde durulayın.

KULLANIM

Bu cihaz sadece özel kullanım içindir. Her türlü kötüye kullanım, beraberinde getirdiği tehlikeler nedeniyle kesinlikle yasaktır! Cihaz amacı dışında veya yanlış kullanılırsa, oluşabilecek hiçbir hasar için sorumluluk kabul edilmez. Sadece orijinal aksesuarları veya üretici tarafından açıkça önerilen aksesuarları kullanın. Yanlış aksesuar kullanımı cihazda hasarlara yol açabilir.

SU ISITICISININ KULLANIMI

Öncelikle suyu su ısıtıcısına doldurun, ancak asla “MAX” işaretinin üzerine çıkarmayın. Suyun en az “MIN” işaretine ulaşmasına dikkat edin. Ardından su ısıtıcısını baz istasyonuna yerleştirin ve akım beslemesine bağlayın.

Isıtmak için, saptaki “ON/OFF” tuşuna hafifçe basın. Ekran yanar ve su ısıtıcısının açık olduğunu gösterir. “Function” tuşu ile çeşitli sıcaklık programlarını seçebilirsiniz. Normal kaynatma için “Boiling 100 °C” ayarını seçin. Bunların yanı sıra dört özel program da mevcuttur: Yeşil çay (90 °C), siyah çay (85 °C), sıcak (60 °C) ve süt (38 °C).

Şek. 1: Su kaynadıktan sonra, su geleneksel bir su ısıtıcısında olduğu gibi kendi kendine soğur.

Şek. 2: Su her seferinde seçilen sıcaklığa ısıtılır ve ardından otoma-

tik olarak sıcak tutulur – maksimum iki saat boyunca.

Şek. 3: Lütfen sıcak tutma işlevinin su ısıtıcısını kaldırıp daha sonra tekrar baz istasyonuna koymanız bile iki saat boyunca devam ettiğine dikkat edin.

Şek. 4: Dikkat! Su ısıtıcısı seçilen sıcaklığa ulaşmadan baz istasyonundan alınırsa, sıcak tutma işlevi açık kalmaz ve su soğur.

Isıtma işlemi sırasında, kaynatma işlemini her zaman “ON/OFF” tuşuna basarak durdurabilirsiniz. “ON/OFF” tuşuna uzun süre (yaklaşık iki saniye) basarak cihazı tamamen kapatabilirsiniz.

TEMİZLİK VE BAKIM

Temizlikten önce her zaman şebeke fişini prizden çekin ve su ısıtıcısının tamamen soğumasını bekleyin. Ardından cihazın gövdesini yumuşak, hafif nemli bir bezle silin. Yüzeye zarar verebileceklerinden aşındırıcı temizlik maddeleri, çelik yünü veya aşındırıcı kimyasallar kullanmayın. İç kısmı su ve bir süngerle temizleyin. Aşındırıcı temizlik maddeleri, çelik yünü veya aşındırıcı kimyasallar kullanmayın. Su ısıtıcısı asla suya veya başka sıvılara batırılmamalıdır.

Cihazı dikkatli bir şekilde kullanır ve güvenlik bilgilerine uyarmanız, Santos elektrikli su ısıtıcısından uzun süre keyifle yararlanabilirsiniz.

İMHHA

Kullanım ömrünü tamamlamış cihazlar işlevsiz hale getirilmelidir. Şebeke kablosunu cihazdan ayırın. Ürünü ev çöpüne atmayın, bunun yerine, elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için ücretsiz olarak bir belediye toplama noktasına (geri dönüşüm merkezi) veya satıcınıza götürün.



AMBALAJ MALZEMESİ

Ambalaj malzemesini rastgele atmayın, geri dönüşüme gönderin. Kağıt, karton ve oluklu karton ambalajlar atık kağıda, plastik ambalaj parçaları ve folyolar ise ilgili toplama kutularına atılmalıdır.

UA

Інструкції з догляду та техніки безпеки

Шановний покупець продукції kela!

Вітаємо з придбанням довговічного якісного виробу від компанії kela. Щоб отримувати від нього задоволення протягом багатьох років, прочитайте наведені нижче відомості про виріб, інструкцію з використання та догляду, а також рекомендації з безпеки.

Електричний чайник Santos призначений для домашнього використання та ідеально підходить для швидкого нагрівання води. Пристрій працює

при напрузі 220–240 В, частоті 50–60 Гц та вихідній потужності 1500–1800 Вт. Максимальна місткість становить 1,5 літра.

ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ТА ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед першим використанням чайника уважно ознайомтеся з даною інструкцією та збережіть її для подальшої довідки.

Діти віком від восьми років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями чи з браком досвіду можуть користуватися цим приладом тільки під наглядом або після отримання вказівок із безпечного користування приладом і після того, як вони усвідомили можливі пов'язані з цим небезпеки. Дітям заборонено гратися з пристроєм, а чищення або технічне обслуговування слід виконувати лише під наглядом. Завжди тримайте чайник та дріт живлення у місці, недоступному для дітей віком до восьми років.

УДАР ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ

У жодному разі не торкайтеся деталей, які знаходяться під напругою. Удар електричним струмом може призвести до важких травм або навіть до смерті. Тому під'єднуйте електроприлад лише до належним чином встановленої розетки, в якій напруга електромережі

відповідає технічним даним приладу (інформацію див. на заводській табличці приладу та в розділі «Технічні характеристики» інструкції з використання).

РЕМОНТ

Якщо є підозра технічного дефекту, негайно витягніть мережеву штепсельну вилку з розетки. Віддайте прилад найближчій ремонтній службі для перевірки. За будь-яку шкоду, спричинену через неналежне використання, претензії не приймаються. Увага! Спроби некваліфікованого втручання можуть становити значну небезпеку для користувача. Пристрій призначений виключно для домашнього використання та може експлуатуватися лише з контактною підставкою, що постачається в комплекті. Ніколи не наповнюйте чайник вище максимальної позначки, інакше під час нагрівання може витікати гаряча вода.

Слідкуйте за тим, щоб на електричний з'єднувальний штепсель не потрапляла рідина. Поверхня нагрівального елемента залишається гарячою після використання, тому уникайте доторкання до неї. У жодному разі не занурюйте чайник у воду чи інші рідини. Не відкривайте кришку під час процесу нагрівання води.

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Промийте чайник відповідно до інструкцій з очищення, щоб видалити будь-які виробничі залишки.

ВИКОРИСТАННЯ

Цей прилад призначений тільки для приватного використання. Будь-яке використання не за призначенням — через пов'язані з цим ризики — суворо заборонено! Якщо прилад використовується не за призначенням або експлуатується неправильно, претензії за можливої шкоду не приймаються. Використовуйте тільки оригінальні аксесуари або лише ті аксесуари, які явно рекомендує виробник. Використання неналежних аксесуарів може спричинити пошкодження.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ЧАЙНИКА

Спочатку наповніть чайник водою, але в жодному разі не вище позначки «MAX». Переконайтеся, що рівень води досягає щонайменше позначки «MIN». Потім поставте чайник на контактну підставку та підключіть його до джерела живлення.

Щоб запустити процес нагрівання, обережно натисніть кнопку «ON/OFF» на ручці. Дисплей засвітиться, і це означає, що чайник увімкнено. Кнопка «Функції» дозволяє вибирати різні температурні програми.

Для звичайного приготування виберіть налаштування «Boiling 100 °C». Додатково вам доступні чотири спеціальні програми: «Зелений чай» (90 °C), «Чорний чай» (85 °C), «теплий» (60 °C) та «молоко» (38 °C).

Рис. 1. Після кипіння вода охолоджується сама собою, як у звичайному чайнику.

Рис. 2. Вода нагрівається до вибраної температури, а потім автоматично підтримується теплою — максимум дві години.

Рис. 3. Зверніть увагу, що функція підтримки тепла продовжуватиме працювати протягом двох годин, навіть якщо ви знімете чайник, а потім знову поставите його на контактну підставку.

Рис. 4. Увага! Якщо чайник зняти з підставки до досягнення вибраної температури, функція підтримки тепла не залишиться активованою, і вода охолоне.

Під час нагрівання ви можете будь-коли перервати процес приготування, натиснувши кнопку «ON/OFF». Щоб повністю вимкнути пристрій, натисніть та утримуйте кнопку «ON/OFF» протягом приблизно двох секунд.

ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

Перед очищенням завжди відключайте чайник від мережі

живлення та давайте йому повністю охолонути. Потім протріть корпус пристрою м'якою, злегка вологою тканиною. Не використовуйте абразивні засоби для чищення, сталеву мочалку або агресивні хімікати, оскільки вони можуть пошкодити поверхню. Внутрішню частину слід очищати водою та губкою. Не слід використовувати абразивні засоби для очищення, сталеву мочалку або агресивні хімікати. Чайник ні в якому разі не можна занурювати у воду або інші рідини.

За умови ретельного догляду та дотримання інструкцій з безпеки ви будете насолоджуватися використанням свого електричного чайника Santos протягом тривалого часу.

УТИЛІЗАЦІЯ

Відпрацьовані прилади слід зробити непридатними для використання. Від'єднайте від приладу кабель мережевого живлення. Не утилізуйте виріб разом із побутовими відходами, а безкоштовно здайте до одного з комунальних приймальних пунктів (центрів вторинної переробки) на переробку електричних і електронних приладів або своєму продавцю.

ПАКУВАЛЬНИЙ МАТЕРІАЛ

Не викидайте пакувальний матеріал просто так, а віддавайте його на утилізацію. Упаковку з

паперу, звичайного та гофрованого картону здавайте як макулатуру, пластикові частини упаковки та плівку складайте у призначені для них збірні контейнери.

CZ

Нáвод к údržbě a bezpečnostní pokyny

Vážený zákazníkku společnosti kela,

gratulujeme vám k zakoupení kvalitního výrobku s dlouhou životností ze sortimentu kela. Abyste se z něj mohli těšit mnoho let, přečtěte si prosím následující informace o výrobku, návod k použití a údržbě a bezpečnostní doporučení.

Elektrická rychlovarná konvice Santos je určena pro domácí použití a je ideální k rychlému ohřívání vody. Přístroj pracuje s napětím 220–240 V a frekvencí 50–60 Hz a má výkon 1 500–1 800 W. Maximální objem činí 1,5 litru.

BEZPEČNOSTNÍ A VAROVNÁ UPOZORNĚNÍ

Než rychlovarnou konvici poprvé použijete, přečtěte si pečlivě tento návod a uschovejte jej pro pozdější použití.

Tento přístroj mohou používat děti od osmi let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s ne-



dostatkem zkušeností, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o jeho bezpečném používání a rozumí potenciálním rizikům. Děti si nesmí s přístrojem hrát a čištění a údržbu mohou provádět pouze pod dohledem. Dbejte na to, aby se rychlovarná konvice ani její síťový kabel nedostaly do rukou dětem do věku osmi let.

ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM

Dbejte na to, abyste se nikdy nedotkli dílů pod napětím. Zasažení elektrickým proudem může vést k závažným zraněním nebo dokonce i ke smrti. Proto elektrický přístroj zapojujte pouze do zásuvky nainstalované podle předpisů, jejíž síťové napětí souhlasí s technickými údaji přístroje (údaje najděte na typovém štítku na přístroji a v návodu k použití v části Technické údaje).

OPRAVA

Při podezření na technickou závadu okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Odneste přístroj do nejbližší opravy a nechte jej zkontrolovat. Na škody, které vzniknou nesprávnou manipulací, nebude poskytnuta záruka. Pozor: Neodbornými zásahy mohou vzniknout značná rizika pro uživatele. Přístroj je určen výhradně pro domácí použití a smí být provozován pouze s dodanou základnou. Nikdy nenapíňujte rychlovarnou konvici přes značku maxima, protože jinak bude voda při zahřátí vytékat.

Dávejte pozor na to, aby se tekutina nedostala na spojovací konektor. Povrch topného tělesa zůstává horký i po použití – nedotýkejte se jej. Nikdy neponořujte rychlovarnou konvici do vody ani jiných kapalin. Během procesu ohřívání neotvírejte víko.

Před prvním použitím

V rámci pokynů k čištění vypláchněte rychlovarnou konvici vodou, abyste odstranili případné zbytky z výroby.

POUŽITÍ

Tento přístroj je určen výhradně pro soukromé použití. Jakékoli zneužití je kvůli s tím spojeným rizikům přísně zakázáno! Pokud budete přístroj používat k jiným účelům nebo jej špatně obsluhovat, nemůžeme převzít záruku za případné škody. Používejte pouze originální příslušenství nebo příslušenství, které bylo výslovně doporučeno výrobcem. Použití chybného příslušenství může způsobit poškození.

OBSLUHA RYCHLOVARNÉ KONVICE

Nalijte do rychlovarné konvice nejprve vodu, nikdy ne výše než ke značce „MAX“. Dávejte pozor na to, aby voda dosahovala alespoň ke značce „MIN“. Následně postavte rychlovarnou konvici na základnu a připojte ji ke zdroji napájení.

Zapnete ji lehkým stisknutím tlačítka „ON/OFF“ na rukojeti.

Rozsvítí se displej a indikuje, že je rychlovarná konvice zapnutá. Tlačítkem „Function“ můžete volit programy s různou teplotou. Pro běžné vaření vyberte nastavení „Boiling 100 °C“. Kromě toho máte k dispozici čtyři speciální programy: zelený čaj (90 °C), černý čaj (85 °C), teplý (60 °C) a mléko (38 °C).

Obr. 1: Po uvaření voda zchladne sama stejně jako u běžné rychlovarné konvice.

Obr. 2: Voda se vždy nahřeje na nastavenou teplotu a následně je automaticky udržována teplá – maximálně dvě hodiny.

Obr. 3: Pamatujte na to, že funkce udržování teploty zůstane aktivní po dobu dvou hodin, i když rychlovarnou konvici sundáte ze základny a později ji na ni zase vrátíte.

Obr. 4: Pozor! Pokud rychlovarnou konvici sundáte ze základny dříve, než bude dosažena navolená teplota, nezůstane funkce zachování teploty aktivní a voda vychladne.

Během procesu ohřívání můžete proces vaření kdykoli přerušit stisknutím tlačítka „ON/OFF“. Dlouhým stisknutím tlačítka „ON/OFF“ (cca dvě sekundy) přístroj zcela vypnete.

ČIŠTĚNÍ A PÉČE

Před čištěním vždy vytáhněte síťovou zástrčku a nechte rychlovarnou konvici zcela vychladnout. Následně plášť otřete jemným, lehce navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky, drátěnky ani agresivní chemikálie, protože by mohly poškodit povrch. Vnitřek vyčistěte vodou a houbičkou. Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky, drátěnky ani agresivní chemikálie. Rychlovarná konvice se nesmí nikdy ponořovat do vody ani jiných kapalin.

S pečlivou údržbou a při dodržování bezpečnostních upozornění budete mít z elektrické rychlovarné konvice Santos radost dlouhou dobu.



LIKVIDACE

Vysloužilé přístroje se musí vyřadit z provozu. Odpojte od přístroje síťový kabel. Nevyhazujte výrobek do domácího odpadu, ale odnesť jej bezplatně na sběrné místo (sběrný dvůr) za účelem recyklace elektrických a elektronických zařízení nebo svému prodejci.

OBALOVÝ MATERIÁL

Obalový materiál jednoduše nevyhazujte, ale odevzdejte jej k recyklaci. Papírové, kartonové obaly a obaly z vlnité lepenky patří do starého papíru, plastové části obalu a fólie do na ně určených kontejnerů.

SLO

Nega in varnostni napotki

Spoštovani kupec izdelka kela,

čestitamo vam ob nakupu trpežnega visokokakovostnega izdelka kela. Da bi vam izdelek veliko let dobro služil, preberite informacije o izdelku, napotke o optimalni uporabi in negi ter varnostne napotke v nadaljevanju.

Električni grelnik vode Santos je predviden za uporabo v gospodinjstvu in se uporablja za hitro segrevanje vode. Naprava deluje z napetostjo od 220 do 240 V pri frekvenci od 50 do 60 Hz in močjo od 1500 do 1800 W. Največja kapaciteta je 1,5 litra.

VARNOSTNI NAPOTKI IN OPOZORILA

Pred prvo uporabo grelnika vode natančno preberite ta navodila in jih shranite za poznejše uporabo.

Napravo smejo uporabljati otroci, ki so starejši od osem let, ter osebe z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali brez izkušenj, če so nadzorovani ali so bili poučeni o varni uporabi in razumejo možne nevarnosti. Otroci se z napravo ne smejo igrati, čiščenje ali vzdrževanje pa je treba vedno nadzorovati. Grelnik vode in električni kabel morata biti izven dosega otrok, ki so mlajši od osem let.

ELEKTRIČNI UDAR

Ne dotikajte se delov, ki so pod napetostjo. Električni udar lahko povzroči resne poškodbe ali celo smrt. Zato električno napravo priključite samo na pravilno nameščeno vtičnico, katere omrežna napetost ustreza tehničnim podatkom naprave (podatki so navedeni na tipski ploščici na napravi in v navodilih za uporabo v poglavju »Tehnični podatki«).

POPRAVILO

Če obstaja možnost tehnične okvare, takoj izvilcite električni vtič iz vtičnice. Napravo odnesite v najbližji servis in jo dajte pregledati. Za vse poškodbe, ki so nastale zaradi nepravilne uporabe, ne prevzemamo odgovornosti. Previdno: Nepravilno ravnanje lahko povzroči veliko nevarnost za uporabnika. Naprava je namenjena izključno za uporabo v gospodinjstvu in jo je dovoljeno uporabljati samo s priloženo osnovno postajo. Grelnika vode ne polnite nad oznako za največji nivo vode, saj lahko pri segrevanju pride do iztekanja vode.

Pazite, da tekočina ne bo prišla v stik s priključnim vtičem. Površina grelnega elementa je po uporabi vroča – ne dotikajte se je. Grelnika vode ne potapljajte v vodo ali druge tekočine. Med segrevanjem ne odpirajte pokrova.

Pred prvo uporabo

Sperite grelnik vode med čiščenjem, da odstranite morebitne ostanke.

UPORABA

Naprava je predvidena izključno za zasebno uporabo. Vsakršna zloraba je zaradi povezanih nevarnosti strogo prepovedana! Če napravo uporabljate za druge namene ali nepravilno, za morebitno škodo ni mogoče uveljavljati garancije. Uporabljajte samo originalni pribor ali pribor, ki ga je proizvajalec izključno odobril. Če uporabljate napačni pribor, obstaja nevarnost poškodb.

UPRAVLJANJE GREJNIKA VODE

Najprej napolnite vodo v grelnik vode, vendar nikoli nad oznako »MAX«. Voda mora biti vedno nad oznako »MIN«. Nato namestite grelnik vode na osnovno postajo in ga priklopite na napajanje.

Za segrevanje pritisnite tipko »ON/OFF« na ročaju. Zaslon sveti in prikazuje, da je grelnik vode vklopljen. S tipko »Function« lahko izberete različne temperature programe. Za normalno gretje izberite nastavitve »Boiling 100 °C«. Dodatno so vam na voljo štirje posebni programi: zeleni čaj (90 °C), črni čaj (85 °C), toplo (60 °C) ali mleko (38 °C).

SI. 1 Ko voda zavre, se pri običajnem grelniku vode samodejno hladi.

SI. 2 Voda se ogreje na izbrano temperaturo in nato samodejno ohranja toploto – največ dve uri.

SI. 3 Upoštevajte, da funkcija ohranjanja toplote ostane aktivna tudi dve uri, če grelnik vode odstranite in ga pozneje znova namestite na osnovno postajo.

SI. 4 Pozor! Če grelnik vode odstranite z osnovne postaje, preden je dosežena izbrana temperatura, funkcija ohranjanja toplote ne ostane vklopljena in voda se ohladi.

Med segrevanjem lahko kadarkoli prekinete postopek segrevanja s pritiskom na tipko »ON/OFF«. Če tipko »ON/OFF« pritisnete dlje časa (približno dve sekundi), napravo popolnoma izklopite.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Pred čiščenjem vedno izvlecite vtič in počakajte, da se grelnik vode popolnoma ohladi. Nato obrišite ohišje z mehko in rahlo navlaženo krpo. Ne uporabljajte abrazivnih čistil, jeklene volne ali agresivnih kemikalij, saj lahko poškodujejo površino. Notranjost očistite z vodo in gobico. Ne uporabljajte abrazivnih čistil, jeklene volne ali agresivnih kemikalij. Grelnika vode ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.

S skrbno nego in upoštevanjem varnostnih navodil boste električni grelnik vode Santos lahko dolgo uporabljali.

ODSTRANJEVANJE V ODPADKE

Izrabljene naprave je treba odstraniti. Odstranite električni kabel od naprave. Izdelka ne odlagajte med

gospodinjske odpadke, temveč ga odnesite v brezplačni javni zbirni center za recikliranje električnih in elektronskih naprav ali k svojemu prodajalcu.

EMBALAŽNI MATERIAL

Embalážnega materiala ne zavrzite, temveč ga reciklirajte. Embalaža iz papirja, kartona in valovitega kartona sodi v odpadni papir, plastične embalaže in folije pa v za to namenjene zbiralne posode.

HR

Upute za njegu i sigurnosne napomene

Poštovani kela kupče,

čestitamo Vam na kupnji dugotrajnog kvalitetnog proizvoda tvrtke kela. Kako biste u njemu uživali dugu niz godina, molimo Vas pročitajte sljedeće informacije o proizvodu, upute za uporabu i njegu, kao i sigurnosne preporuke.

Električno kuhalo za vodu Santos namijenjeno je za kućnu uporabu i idealno je za brzo zagrijavanje vode. Uređaj radi s naponom od 220–240 V pri frekvenciji od 50–60 Hz i snagom od 1500–1800 W. Maksimalni kapacitet je 1,5 litara.

SIGURNOSNE NAPOMENE I UPOZORENJA

Pažljivo pročitajte ove upute prije

prve uporabe kuhala za vodu i sačuvajte ih za kasnije potrebe.

Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina te osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva, ako su pod nadzorom ili su dobile upute za sigurnu uporabu i razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem, a čišćenje i održavanje smiju se obavljati samo pod nadzorom. Kuhalo za vodu i mrežni kabel uvijek držite izvan dohvata djece mlađe od osam godina.

STRUJNI UDAR

Pazite da nikada ne dodirnete dijelove pod naponom. Strujni udar može uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt. Električni uređaj stoga priključite isključivo na propisno instaliranu utičnicu, čiji mrežni napon odgovara tehničkim podacima uređaja (za podatke vidite tipsku pločicu na uređaju ili u uputama za uporabu u poglavlju Tehnički podaci).

POPRAVAK

U slučaju sumnji u tehničku neispravnost uređaja, odmah izvucite utikač iz utičnice. Uređaj odnesite u najbliži servis i dajte ga provjeriti. Ne preuzimamo odgovornost za štetu nastalu nepravilnom uporabom. Pozor: Nestručnim zahvatima mogu nastati znatne opasnosti za korisnika. Uređaj je namijenjen isključivo za kućnu uporabu i smije se koristiti samo s isporučenom baznom postajom.

Nikada ne punitite kuhalo za vodu iznad maksimalne oznake jer bi tijekom zagrijavanja mogla iscuriti vruća voda.

Pazite da tekućina ne dospije na priključni utikač. Površina grijača ostaje vruća nakon uporabe – izbjegavajte dodirivanje. Kuhalo za vodu nikada ne uranjajte u vodu ili druge tekućine. Ne otvarajte poklopac tijekom kuhanja.

Prije prve uporabe

U skladu s uputama za čišćenje, isperite kuhalo za vodu kako biste uklonili eventualne ostatke iz proizvodnje.

UPORABA

Ovaj je uređaj namijenjen isključivo za privatnu uporabu. Svaka zlouporaba strogo je zabranjena zbog povezanih rizika! Ukoliko se uređaj koristi pogrešno ili nenamjenski, proizvođač ne preuzima jamstvo za eventualno nastale štete. Koristite samo originalni pribor i pribor koji je izričito preporučio proizvođač. Uporaba pogrešnog pribora može uzrokovati oštećenja.

RUKOVANJE KUHALOM ZA VODU

Najprije ulijte vodu u kuhalo za vodu, ali nikada iznad oznake „MAX“. Pazite da voda dosegne najmanje oznaku „MIN“. Zatim postavite kuhalo za vodu na baznu postaju i priključite ga na napajanje.

Za zagrijavanje lagano pritisnite tipku „ON/OFF“ na dršci. Zaslon se uključuje i pokazuje da je kuhalo za vodu uključeno. Pomoću tipke „Function“ možete odabrati različite temperaturne programe. Za uobičajeno kuhanje odaberite postavku „Boiling 100 °C“. Osim toga, na raspolaganju su vam četiri posebna programa: Zeleni čaj (90 °C), crni čaj (85 °C), topao (60 °C) i mlijeko (38 °C).

SI. 1: Nakon što voda prokuha, hladi se sama kao kod uobičajenog kuhala za vodu.

SI. 2: Voda se zagrijava na odabranu temperaturu i zatim se automatski održava toplom – maksimalno do dva sata.

SI. 3: Imajte na umu da funkcija održavanja topline ostaje aktivna do dva sata čak i ako uklonite kuhalo za vodu i kasnije ga ponovno postavite na baznu postaju.

SI. 4: Pozor! Ako se kuhalo za vodu ukloni s baze prije nego što se postigne odabrana temperatura, funkcija održavanja topline se ne uključuje i voda se hladi.

Tijekom zagrijavanja možete u bilo kojem trenutku prekinuti zagrijavanje pritiskom na tipku „ON/OFF“. Dugim pritiskom tipke „ON/OFF“ (oko dvije sekunde) potpuno isključujete uređaj.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Prije čišćenja uvijek izvucite

utikač iz utičnice i pustite da se kuhalo za vodu potpuno ohladi. Zatim obrišite kućište mekom, blago vlažnom krpom. Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje, čeličnu vunu ili agresivne kemikalije jer mogu oštetiti površinu. Unutrašnjost očistite vodom i spužvom. Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje, čeličnu vunu ili agresivne kemikalije. Kuhalo za vodu nikada se ne smije uranjati u vodu ili druge tekućine.

Uz pažljivu njegu i poštivanje sigurnosnih uputa dugo ćete uživati u svom električnom kuhalu za vodu Santos.

ZBRINJAVANJE

Stari uređaji moraju se onesposobiti. Uklonite mrežni kabel od uređaja. Proizvod ne bacajte s kućnim otpadom. Uređaj možete besplatno predati u reciklažno dvorište za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja, ili ga možete predati prodavaču.

AMBALAŽA

Ambalažu nemojte baciti već je predajte na recikliranje. Ambalaža od papira, kartona i valovite ljepenke prikupljaju se kao stari papir, a plastične dijelove ambalaže i folije odložite u za to predviđene kontejnere za prikupljanje otpada.



9000214–2026-05

Keck & Lang GmbH
Nordring 1
89558 Boehmenkirch
Germany
www.kela.de